

# Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 📞 (773) 725-2300

✉️ stladislauschicago@gmail.com 🌐 stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChR

Associate Pastor: Rev. Mateusz Szleger SChR

*God made them male and female.  
For this reason a man  
shall leave his father and mother  
and be joined to his wife,  
and the two shall become one flesh.*

*Therefore what God  
has joined together,  
no human being must separate.*

Mk 10:6-9

*Bóg stworzył ich jako  
mężczyznę i kobietę:  
dlatego opuści człowiek  
ojca swego i matkę  
i złączy się ze swoją żoną,  
i będą oboje jednym ciałem.  
Co więc Bóg złączył,  
tego niech człowiek nie rozdziela.*

Mk 10, 6-9



TWENTY-SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - OCTOBER 3, 2021  
DWUDZIESTA SIÓDMA NIEDZIELA ZWYKŁA - 3 PAŹDZIERNIKA 2021

## Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus!

Urodziłam się 19 maja 1966r.  
Do Zgromadzenia Sióstr Misjonek  
Chrystusa Króla dla Polonii wstąpiłam  
w roku 1987. Pracowałam na placówkach  
w Polsce, Anglii i w Niemczech.  
W roku 2003 r. przybyłam do Chicago,  
gdzie posługiwałam w parafiach:  
św. Ferdynanda, Miłosierdzia Bożego,  
św. Jakuba i w Polskiej Misji Trójcy Świętej.  
Od 1 października rozpoczynam posługę  
w parafii pw. św. Władysława.



*S. Hiacynta Ratajczak MChR*

## Praised be the Lord Jesus Christ!

I was born on May 19, 1966.  
I entered the congregation  
of the Missionary Sisters of Christ  
the King for Polonia in 1987.  
I worked at parishes in Poland,  
England, and Germany.  
In 2003, I came to Chicago, where  
I served in the following parishes:  
St. Ferdinand, Divine Mercy, St. James,  
and in the Holy Trinity Polish Mission.  
I am happy to begin my service  
at St. Ladislaus Parish.

*Sr. Hiacynta Ratajczak MChR*

## JERYCHO RÓŻAŃCOWE



Zapraszamy do wzięcia udziału  
w Jerychu Różańcowym za nasze  
miasto i nasze rodziny. Ten  
szturm modlitewny odbędzie się  
**7 października**, tj. we  
wspomnienie Matki Bożej

Różańcowej. Zastosujemy formę maratonu  
modlitewnego, tj. odmówimy 42 części różańca  
(długość maratonu wynosi 42 km), następujące  
bezpośrednio po sobie, w półgodzinnych  
odstępach. Modlić się będziemy indywidualnie  
w domu lub w kościele. Na sztafetę modlitewną  
deklarujemy się wpisując na listę dostępną  
w przedsionku kościoła.

## BŁOGOSŁAWIEŃSTWO ZWIERZĄT



Błogosławieństwo zwierząt  
z okazji wspomnienia  
św. Franciszka odbędzie się  
w niedzielę, **3 października**  
o godz. 1.30pm na polanie  
przy plebanii.

## BLESSING OF ANIMALS

The blessing of animals will  
take place on the commemora-  
tion of St. Francis, on Sunday,  
**October 3** at 1.30pm on a lawn  
by the rectory.

Z OKAZJI BEATYFIKACJI PRYMASA WYSZYŃSKIEGO

PARAFIA ŚW. WŁADYSŁAWA WRAZ Z DUSZPASTERZAMI  
MA ZASZCZYT ZAPROSIĆ POLONIĘ

NA WYSTAWĘ:

„STEFAN KARDYNAŁ WYSZYŃSKI  
OJCIEC I PASTERZ”

09.26 - 10.07 2021

Parafia Św. Władysława  
5345 W Roscoe St, Chicago,



## NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE

W miesiącu październiku zapraszamy  
na nabożeństwa różańcowe  
od niedzieli do piątku o godz. 6:30pm.

# Mass Intentions

## SATURDAY - OCTOBER 2

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
5:00pm † Edna Dmuchowski - *family*  
† Alina Glinski - *Adam Glinski*

## SUNDAY - OCTOBER 3

- 7:30am † Teodoro Stankiewicz - *rodzina*  
† Maciej Karkut w 36. rocznicę śmierci - *Barbara Boryńska*  
† Franciszka i Ludwik Japoł - o łaskę życia wiecznego - *Halina Gorobets*  
O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla heleny Foltyn - *dzieci*  
O Boże błogosławieństwo, szczęśliwą operację i szybki powrót do zdrowia dla Janiny Glazer  
9:00am † Robert Schlueter - *Darek & Olga Wierzbicki*  
† Henry Lakoma - *Bill Burke*  
In memory of †† Mitchell J, Florence T. Zielinski, Diane Zielinski - *Debbie & Mitchell K Zielinski*  
† Henryk Kuta - 4. rocznica - o spójność wieczny  
O zdrowie i łaski Boże dla rodzin Łukasik i Lodge  
For parishioners  
10:30am † Barbara Ryniewska - *rodzina*  
† Agnieszka Skuta - *Mark Cedro*  
† Zofia Maślińska - o wieczne zbawienie duszy  
† Bronisława Kwapisz - o spójność duszy  
† Tadeusz Kaniewski - w rocznicę śmierci  
† Jadwiga Popko - 3. rocznica śmierci, o wieczny pokój duszy - *córka Elżbieta*  
† Zbigniew Popko - *córka Elżbieta*  
Za wstawiennictwem Matki Bożej Różańcowej do Bożego Miłosierdzia prosząc o łaskę zdrowia i dary Ducha Św. dla członków „Żywego Różańca”, księży Chrystusowców, parafii oraz wieczną radość dla zmarłych członków - *Bogumiła Krewionek - zelatorka*  
O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Huxley  
O powrót do zdrowia i Boże błogosławieństwo dla Roberta Trojana - *Krzysztof and Arthur*  
Za parafian  
12:00pm † Maria Wcisło - *the Wcisło family*  
†† Tomasz Baran i Jan Baran o dar życia wiecznego - *rodzina*  
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

## MONDAY - OCTOBER 4

- 8:15am Most needed souls in purgatory  
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

## TUESDAY - OCTOBER 5

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

## WEDNESDAY - OCTOBER 6

- 8:15am For deceased parishioners and benefactors  
7:00pm † Józef Rzepka - *rodzina*  
Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

## THURSDAY - OCTOBER 7

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

## FRIDAY - OCTOBER 8

- 8:15am For parishioners  
7:00pm Za parafian

## SATURDAY - OCTOBER 9

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
5:00pm † Edna Dmuchowski - *family*

### OUR FINANCES - SEPTEMBER 26, 2021

Sunday Collection ..... \$4,313

*Thank you for your continued support  
during these challenging times!  
Serdeczne Bóg zapłać!*

### SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

⇒ October 3 - Utilities  
3 października - Prąd i Gaz



**STREAMING**

[www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org)



## PIKNIK JESIENNY

Zapraszamy na „Piknik Jesienny”, który odbędzie się w **niedzielę, 10 października br.** na placu przykościelnym. W programie: grill, ciasto, piwo, atrakcje dla dzieci, muzyka, niespodzianki. Zapraszamy!

## FALL PICNIC

We invite you to the Fall Picnic, which will take place on **Sunday, October 10, 2021** in the churchyard. The program includes: barbeque, pastries, beer, attractions for children, music, surprises.

## RÓŻE RÓŻAŃCOWE

Spotkanie Róż Żywego Różańca odbędzie się w niedzielę, **3 października** o godz. 6:00 pm.



## PIERWSZA ŚRODA MIESIĄCA

W pierwsze środy miesiąca w Roku Św. Józefa modlimy się za szczególnym wstawiennictwem opiekuna Pana Jezusa na Mszy św. o godz. 7.00pm.



YEAR OF SAINT JOSEPH  
December 8, 2020 - December 8, 2021

## DEVOTION TO ST. JOSEPH

We remind you that the litany to St. Joseph is recited in our church on Wednesdays after Holy Masses at 8.15am.

## SPOTKANIE KRĘGU BIBLIJNEGO

Ks. Mateusz Szleger SChr zaprasza na spotkanie kręgu biblijnego, które odbędzie się w czwartek, **7 października** po wieczornej Mszy św. Prosimy przynieść ze sobą Pismo Święte.



## PIERWSZY CZWARTEK MIESIĄCA

W tym tygodniu przypada pierwszy czwartek miesiąca października. Zapraszamy na Godzinę Świętą o 6:00pm.



## KONSEKRACJA ŚWIĘTEMU JÓZEFOWI

Na zwieńczenie Roku św. Józefa proponujemy wzięcie udziału w 33-dniowych rekolekcjach domowych przygotowujących do zawierzenia św. Ćwiczenia duchowe będą prowadzone na podstawie książki o. Donalda Colloway'a pt. „Konsekracja św. Józefowi”. Zawierzenie odbędzie się 8 grudnia br., tj. w uroczystość Niepokalanego Poczęcia NMP. Początek rekolekcji nastąpi 5 listopada. Z racji na potrzebę sprowadzenia książek z Polski prosimy o wcześniejszą rejestrację w zakrystii lub w biurze parafialnym do **10 października** br. Cena książki: \$25.



## CONSECRATION TO ST. JOSEPH

At the culmination of the Year of St. Joseph, we suggest taking part in a 33-day do-it-yourself retreat in preparation for entrustment to St. Joseph. The spiritual exercises will be based on the book by Father Donald Colloway titled "Consecration of St. Joseph". Entrustment will take place on December 8, on the Solemnity of the Immaculate Conception. The retreat will begin on November 5. Due to the need to order the books, please register in advance in the sacristy or in the parish office by **October 24**. Book price: \$20.



# WIECZÓR FATIMSKI I PROCESJA ŚWIATŁA

ulicami miasta Chicago

Rozpoczniemy Mszą św. o godz. 7:00 PM  
w kościele św. Władysława  
5345 W. Roscoe St., Chicago, IL 60641

**ŚRODA - 13 PAŹDZIERNIKA 2021**

po czym uroczyście wyruszymy  
do kościoła św. Ferdynanda

Zapraszają: Parafie pw. św. Władysława  
i św. Ferdynanda oraz Jezuicki  
Ośrodek Milenijny

## FATIMA EVENING WITH THE PROCESSION OF LIGHT

through the streets of Chicago

We will begin with Mass at 7:00 PM  
at St. Ladislaus Church  
5345 W. Roscoe St., Chicago, IL 60641

**WEDNESDAY - OCTOBER 13, 2021**

and then proceed to St. Ferdinand Church

St. Ladislaus, St. Ferdinand Parish,  
and the Jesuit Millennium Center  
invite everyone to participate



### BABY BOTTLE PROJECT 2021

Our parish is participating in the Baby Bottle Project benefiting The Women's Centers of Greater Chicagoland.

Please take a Baby Bottle home with you from the church, fill it with your spare change, and return it the weekend of October 23-24. You can also go directly to their website at: [GoTWC.org](http://GoTWC.org) or call 773-794-1313 to donate.

Thank you!

Prosimy wszystkich parafian do współdziałania w akcji zbierania funduszy dla Centrum Kobiet.

Jest to organizacja, która pomaga kobietom w ciąży, będącym w trudnej sytuacji finansowej. Centrum Kobiet służy doradą, pomocą i modlitwą. Zabrane butelki prosimy zwrócić do naszego kościoła w weekend 23-24 października. Dziękujemy!





## ZEBRANIE KLUBU POLSKIEGO

Spotkanie Klubu Polskiego odbędzie się w czwartek, **14 października** o godz. 6:00pm w sali pod kościołem. Zapraszamy wszystkich, którzy chcieliby dołączyć do naszego klubu.

## MORNING ROSARY PRAYER

St. Ladislaus Parish is now praying the rosary in English after the 8:15 AM weekday Mass. Please join us every **Tuesday** morning at 8:45 AM for the recitation of one part of the mysteries of this powerful Marian devotion!



## XII Forum Charyzmatyczne i powitanie „Dzwonu Nadziei” 8, 9, 10 października 2021



**„Odwagi! Ja jestem, nie bójcie się!” Mt 14, 27**

Rozpoczęcie w piątek 8 października o godz. 7:00 PM  
więcej informacji: 773-489-4140

[www.trojcowo.com](http://www.trojcowo.com) | [www.jezusznami.org](http://www.jezusznami.org)

**Polska Misja Duszpasterska pw. Trójcy Świętej**  
**1118 N. Noble Street**  
**Chicago, IL 60642**



**Prowadzący: o. Rafał Walczyk, paulin**

Dyrektor w Narodowym Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej - Amerykańskiej Częstochowie, Doylestown, PA;  
Lider wspólnoty charyzmatycznej THE UPPER ROOM PRAISE & WORSHIP COMMUNITY przy Amerykańskiej Częstochowie;  
Dyrektor Encounter School of Ministry Doylestown Campus; Delegat Arcybiskupa Philadelphii do ruchów charyzmatycznych;  
posługuje charyzmatami uzdrowienia, prorocтва, uwolnienia.



## WIZYTA BISKUPA NA WŁADYSŁAWOWIE

Biskup Kevin Birmingham, który jest nowym odpowiedzialnym za wikariat IV Archidiecezji Chicago odwiedził chicagowskie Władysławowo.

## BISHOP VISIT AT ST. LADISLAUS

Bishop Kevin Birmingham, who is now in charge of the vicariate IV in the Archdiocese of Chicago, visited St. Ladislaus Parish.

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej zakończoną nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm.

**Godzina Miłosierdzia jest o godz. 3:00pm.**



## EUCCHARISTIC ADORATION

Adoration of the Blessed Sacrament in our church is held every **Tuesday** beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.

## PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones.

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

*Stanisława Beda*

*John Mawricz*

*Jadwiga Budzinski*

*Irene Odrowski*

*Anna Gajek*

*Albina Onysio*

*Diane Gazda*

*ks. Zygmunt Ostrowski SChr*

*Wiesława Karczmarczyk*

*Dionizja (Dasha) Woznica*



**Psycholog**, który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania w konwencie przy naszym kościele w co drugą sobotę, w godz. 11.00am – 2.00pm. Po umówienie się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093. Więcej na: [www.galcenterofhope.com](http://www.galcenterofhope.com).



## HOLY BAPTISM / CHRZEST ŚW.

September 26 / 26 września br.

**Remi Rayani Prabhat**

Let's pray for the newly baptized, his parents and godparents. Congratulations! Módlmy się za nowoochrzczonego, jego rodziców oraz chrzestnych. Gratulujemy!



## HOLY MATRIMONY SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

September 25, 2021 / 25 września br.  
**Damaris Plascencia & Damian Rozkuszka**

Congratulations!

Gratulujemy!

## Kościół św. Władysława jest otwarty

na prywatną modlitwę codziennie od ranej do wieczornej Mszy św.

**St. Ladislaus Church is open** for private prayer every day from the morning to the evening Mass.

**WELCOME  
NEW PARISHIONERS!**

**WITAMY  
NOWYCH PARAFIAN!**

*Miss Kathy Maksym*



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

† *Zbigniew Grzech*

**Śweczki wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

*In memory of*

† *Lewandowski and Kreczmer Families*

**Lampki wieczne przy tabernakulum** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

## LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, OCTOBER 9 & 10, 2021

	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	7:00 PM
<b>Commentator</b>	M. Kreczmer	J. Tracz	L. Michno	E. Czupryna	Szkoła Polska	K. Wszeborowska
<b>Lector</b>	M. Kreczmer	J. Zając	L. Michno	Z. Czarny	Dzieci Pierwszokomunijne	S. Tylus



**PrimeCare Health**  
COMMUNITY HEALTH CENTERS

**Our Services:**

- Primary Care • Midwifery • Dental • Counseling
- Substance Use Disorder

PrimeCare offers affordable quality health care for the whole family.  
\*Our Enrollment Specialists can also assist you in navigating your insurance options

For more information about our services or to make an appointment call (312) 633-5841.

**Pietryka Funeral Home**

Robert J. Pietryka, Owner

5734-40 W. Diversey  
-Mowimy Po Polsku-

773-889-0115

www.pietrykafh.com



**We Take Service Personally**  
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.  
**630-261-0400**

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**



**\$99 Down**  
**\$99 Per Month**  
**\$99 Installation**

This promotion assumes an estimated job cost of \$783. The advertised payment of \$99 a month is an estimate only, and assumes that third-party financing is available for new customers at an estimated 6.99% annual percentage rate for 120 months. Promotion available to qualified buyers who approved credit with \$99 down payment. Not all buyers will qualify. Other financial requirements may apply for buyers with lower credit ratings. LeafGuard is neither a broker nor a lender. Financing is provided by third-party lenders affiliated with LeafGuard under terms and conditions arranged directly between the customer and such lender. All of which are subject to credit requirements and satisfactory completion of finance documents. Any finance terms advertised are estimates only. LeafGuard does not extend credit or negotiate financing, other than providing customers an introduction to lenders interested in financing its customers. Expires 10/31/2011.

Receive a \$25 Amazon gift card with FREE in-home estimate



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



**Beaulieu**

**REAL ESTATE**  
5314 W. Belmont  
Chicago, IL 60641  
JohnKulesza@yahoo.com

**John Kulesza**  
Parishioner

**SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 30 YEARS**



773-505-0260

**FREE MARKET ANALYSIS**

**UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!**

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue, Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**



**1.855.PSFCU.4U**  
**www.NaszaUnia.com**



**FINDaPARISH.com**

**Check It Out Today!**

**The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes**

**Protecting Seniors Nationwide**



Medical Alert System



**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
**Take your FAITH ON A JOURNEY.**  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
**www.CatholicCruisesandTours.com**



**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:

**www.jspaluch.com/subscribe**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**Community Savings Bank**

www.communitysavingsbank.bank  
Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.  
Chicago, IL 60641  
773-685-5300  
Deposits Insured by F.D.I.C.  
Total Service Connection Line  
773-685-3947

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

24 Hour Protection at HOME and AWAY!  
✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month  
✓ Police ✓ Fire FREE Shipping  
✓ Friends/Family FREE Activation  
NO Long Term Contracts  
CALL NOW! 800.809.3352  
GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

**catholicmatch® Illinois**



CatholicMatch.com/myIL

**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**  
773.471.1444  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family



**CHICAGO**  
3440 N. Central Ave.  
773/545-5420  
www.matzfuneralhome.com

**ZRODLO**  
Dewocjonalia  
Ksiazki Religijne  
5517 W. Belmont  
773-282-4278



**MAVERICK AUTO PARTS**  
2801 N. Central / 773-283-6277  
4210 W. Fullerton / 773-278-7111  
HUGE Import & Domestic Inventories!  
Se Habla Español \* Mowimy Po Polsku  
maverickautopartschicago.com